

บทที่ 1

บทนำ

1.1. ความสำคัญและปัญหาของการวิจัย

ภาษาเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสารระหว่างมนุษย์ และเนื่องจากมนุษย์คือสัดส่วนสังคม จึงมีการอยู่ร่วมกันโดยยึดถือระบบแบบแผน ศาสนา ความเชื่อ ขนบธรรมเนียมประเพณีในการดำรงชีวิตร่วมกันโดยอาศัยภาษาเป็นสื่อ สังคมหนึ่งๆจะมีภาษาใช้ในการติดต่อสื่อสารมากกว่าหนึ่งภาษา ในประเทศไทยเข่นเดียวกัน นอกจานมีภาษาไทยกลุ่มเทพฯ ซึ่งเป็นภาษาประจำชาติแล้ว ยังมีทั้งภาษาไทยถิ่นอื่นๆ อีก เช่น ภาษาไทยถิ่นเหนือ ถิ่นใต้ ถิ่นอีสาน ภาษาไทยซอง ไทยครั้ง ไทยพวน ลาวเวียง และภาษาชนกลุ่มน้อยอื่นๆอีกมากมาย แต่ละสังคมย่อมในสังคมใหญ่ก็จะมีภาษาของแต่ละสังคมเป็นเครื่องมือสำคัญในการติดต่อสื่อสารความรู้สึกนึกคิด แบบแผน ศาสนา ความเชื่อ วิถีชีวิต และขนบธรรมเนียมประเพณีของแต่ละสังคม ดังนั้นการเรียนรู้ภาษาของกันและกัน จะทำให้เกิดความเข้าใจซึ่งกันและกันในแต่ละกลุ่มสังคม และได้เรียนรู้โครงสร้างทางวัฒนธรรมแต่ละกลุ่มสังคมด้วย

การศึกษาภาษาอันเป็นพื้นฐานเบื้องต้นที่นำไปสู่การศึกษาวัฒนธรรมด้านอื่นๆ เพาะลัพภาคภาษาซึ่งเป็นเครื่องมือในการติดต่อสื่อสารแล้ว โอกาสที่จะสร้างความเข้าใจ ศึกษาข้อมูล พัฒนากลุ่มสังคม อนุรักษ์และถ่ายทอดวัฒนธรรมก็ไม่สามารถจะเกิดขึ้นได้ ดังนั้นก่อนที่จะทำการศึกษาข้อมูลด้านอื่นๆ จึงจะต้องศึกษาภาษา โดยเน้นที่ตัวภาษาที่คนในกลุ่มสังคมได้ใช้อยู่ในชีวิตประจำวัน โดยศึกษาโครงสร้างทางเสียง คำ ไวยากรณ์ และปริบทในการใช้ภาษา ผลการศึกษาด้วยภาษาจะเป็นการอนุรักษ์ วัฒนธรรมภาษา เป็นการเผยแพร่และนำไปใช้ในการศึกษาเพื่อศึกษาวัฒนธรรมด้านอื่นๆ ที่ยังคงอยู่ในวิถีชีวิตของกลุ่มนั้น

1.2. วัตถุประสงค์ของโครงการ

การวิจัยไวยากรณ์ไทยใช้เมืองวัตถุประสงค์หลัก 3 ประการดังนี้

- 1.2.1. เพื่อศึกษาหมวดหมู่ไวยากรณ์ในภาษาไทยใช้
- 1.2.2. เพื่อศึกษาโครงสร้างของคำว่า และประโยชน์ในภาษาไทยใช้
- 1.2.3. เพื่อเป็นแหล่งข้อมูลในการศึกษาเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมไทยใช้ในประเทศไทย

1.3. ประโยชน์ที่จะได้รับ

- 1.3.1. ทำให้ทราบลักษณะไวยากรณ์ในภาษาไทยใช้
- 1.3.2. เป็นข้อมูลการศึกษาภาษาไทยใช้
- 1.3.3. เป็นแนวทางในการศึกษาวิเคราะห์และนำเสนอไวยากรณ์ภาษาไทยถิ่นอื่นๆ

1.4. ขอบเขตการวิจัย

การศึกษาวิจัยครั้งนี้จะศึกษาเฉพาะกับผู้บุก抢ภาษาในตำบลบ่อทอง อำเภอบางระกำ เป็นพื้นที่หลัก และอำเภอชุมารมี จังหวัดพิจิตร เป็นพื้นที่รอง ผู้ให้ข้อมูลหลักคือ นายสุเทพ สิงห์ลอด อายุ 69 ปี บ้านเลข 17/2 บ้านบ่อทอง ตำบลบ่อทอง อำเภอบางระกำ

1.5. งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

กาญจนฯ พันธุ์ค้า (2523) ศึกษาวิจัยลักษณะเฉพาะทางด้านเสียงของภาษาลาวในอำเภอเมือง จังหวัดศรีสะเกษ โดยศึกษาเปรียบเทียบเสียงของภาษาลาวที่คนไทยเรียกภาษาลาวใช้พูดในชีวิตประจำวันซึ่งแบ่งออกเป็นลีกาชาญอยๆ คือ ภาษาลาวใช้ ภาษา

ลาวครั้ง ภาษาลาวได้ และภาษาลาวเวียง โดยศึกษาเปรียบเทียบความคล้ายคลึงและความแตกต่างของลักษณะวรรณยุกต์ พยัญชนะ และสรุปของภาษาอย่อทั้งสี่แล้วนำไปเปรียบเทียบกับภาษาไทยกลางมาตรฐาน จากการศึกษาพบว่า หน่วยเสียงวรรณยุกต์ของภาษาอย่อทั้งสี่ได้กับภาษาเดิมมีความคล้ายกัน แต่แตกต่างไปจากเสียงวรรณยุกต์ในภาษาลาวใช้และลาวครั้ง จำนวนหน่วยเสียงวรรณยุกต์ในภาษาลาวใช้ ลาวเดิม ลาวได้มี 6 หน่วยเสียงวรรณยุกต์เท่ากัน ส่วนลาวครั้งมี 5 หน่วยเสียงวรรณยุกต์ หน่วยเสียงพยัญชนะในภาษาลาวครั้ง ลาวเดิม ลาวได้มี 20 หน่วยเสียง ไม่มีพยัญชนะควบกล้ำ แต่ภาษาลาวใช้มีหน่วยเสียงพยัญชนะ 19 หน่วยเสียงพยัญชนะ และมีหน่วยเสียงพยัญชนะควบกล้ำ 3 หน่วยเสียง ส่วนหน่วยเสียงสรุปของภาษาอย่อทั้งสี่มีจำนวนเท่ากัน

วิไลวรรณ ขนิชฐานันท์ (2520) ศึกษาวิจัยภาษาผู้ไทยในจังหวัดนครพนม ศกลนคร และกาฬสินธุ์พบว่า ภาษาถิ่นผู้ไทยมีหน่วยเสียงพยัญชนะ 23 หน่วยเสียง คือ p, ph, b, t, th, d, k, kh, ?, tg, f, s, h, v, m, n, ງ, sw, kw, khw, y, । หน่วยเสียงพยัญชนะเหล่านี้สามารถปรากฏในตำแหน่งพยัญชนะต้นได้ทุกเสียง แต่ปรากฏในตำแหน่งพยัญชนะท้ายได้ 7 เสียง คือ -p, -t, -k, -?, -m, -n, และ -ງ ส่วนเสียงพยัญชนะควบกล้ำในภาษาผู้ไทยไม่มี เสียงสรุปในภาษาผู้ไทยมี 18 หน่วยเสียง เช่นเดียวกับภาษาไทยมาตรฐาน ไม่มีสรุป平常 เสียงวรรณยุกต์ในภาษาผู้ไทยมี 5 เสียง คือ

- 1) เสียงตាเดือนขึ้นสูง
- 2) เสียงสูงตกลงตា
- 3) เสียงกลางตกลงตា
- 4) เสียงกลางเดือนขึ้นสูง
- 5) เสียงสูง

Jay and Dorothy Fipplinger (1970) ศึกษาเปรียบเทียบภาษาไทยคำกับภาษาไทยขาวในเมืองตุนเกียง ใช่ก่อน และนาตรัง ทางตอนใต้ของเวียดนาม เป็นชาวไทยคำที่อพยพมาทางเหนือ พบว่า ภาษาไทยคำ มีหน่วยเสียงพยัญชนะ 23 หน่วยเสียง คือ p, b, t, th, d, k, kw, ?, c, f, s, x, xm, h, m, n, ງ, ນ, ງງ, v, w, l และ y หน่วยเสียง พยัญชนะเหล่านี้ปรากฏในตำแหน่งพยัญชนะต้นได้ 22 หน่วยเสียง ยกเว้นเสียง w ปรากฏในตำแหน่งพยัญชนะท้ายได้ 9 หน่วยเสียง คือ -p, -t, -k, -?, -m, -n, - ງ, -w, และ -y หน่วยเสียงสรุม 12 หน่วยเสียง คือ i, e, ə, i, a, aa, u, o, ɔ, ie, ia, ua หน่วยเสียงวรรณยุกต์มี 6 หน่วยเสียงคือ

- 1) เสียงกึ่งตា -ระดับ
- 2) เสียงสูง- ชี้น
- 3) เสียงตា-ระดับ หรือ ตា - ตก
- 4) เสียงสูง-ระดับ
- 5) เสียงกึ่งสูง-ระดับ
- 6) เสียงกลาง-ตก

William J. Gedney (1964) "ได้ศึกษาเปรียบเทียบภาษาไทยขาว ไทยคำ ไทยแดง กับภาษาไทยกรุงเทพฯ โดยเปรียบเทียบวรรณยุกต์ สระ และพยัญชนะ โดยอาศัยเสียงปฏิภาคเพื่อแสดงลักษณะที่แตกต่างกันในแต่ละคำ ภาษาไทยคำที่นำมาศึกษานี้ เป็นภาษาไทยคำที่เมืองขอนลา ในเวียดนามเหนือ พบว่ามีเสียงพยัญชนะ คือ p, b, t, th, d, k, kh, ?, c, m, n, ງ, f, s, h, v, l และ j มีพยัญชนะปะสม 3 เสียง คือ kw, khw, และ ງງ สระเดียวมี 9 เสียง เช่นเดียวกับภาษาไทยกลางมาตรฐาน สระปะสมมี 3 เสียง คือ ia, ie, ua และมีวรรณยุกต์ 6 หน่วยเสียงวรรณยุกต์ คือ

- 1) ตា-ก-ว่า-ระ-ดับ (ตា-ก-ว่า-ระ-ดับ-ก-ล-า-เก-น-อ-ย)
- 2) สูง-ชี้-น
- 3) ตា-ต-ก
- 4) สูง-ะ-ด-บ
- 5) สูง-ก-ว่า-ระ-ด-บ(สูง-ก-ว่า-ระ-ด-บ-ก-ล-า-เก-น-อ-ย)
- 6) วรรณ-ยุก-ต-ก (มีเสียง-หยุด-ที่-เด่น-เสียง)

ชาครวิตร อนันทรารัตน์ (2521) ศึกษาระบบหน่วยเสียงในภาษาไทยคำ หมู่บ้านป่า
หนอง ตำบลลังแก้ว อำเภอเชียงคาน จังหวัดเลย มีหน่วยเสียงพยัญชนะ 19 หน่วยเสียง
คือ p, ph, b, t, th, k, kh, ?, c, f, s, h, m, n, ງ, ຖ, ණ, w และ y ทุกเสียงปรากฏใน
ตำแหน่งพยัญชนะต้นได้ทุกเสียง แต่ปรากฏในตำแหน่งพยัญชนะท้ายได้ 9 หน่วยเสียง
คือ -p, -t, -k, -?, -m, -n, -ງ, -ຖ, -ණ, และ y มีหน่วยเสียงพยัญชนะประสม 1 หน่วยเสียง
คือ kw- ซึ่งมี 2 เสียงย่อย คือ [kw-] และ[khw-] หน่วยเสียงสรรมี 18 หน่วยเสียง
ซึ่งเดียวกับภาษาไทยมาตรฐาน มีหน่วยเสียงสรรประสม 7 หน่วยเสียง คือ ia, i:a, ia,
i:a, ua, u:a และ i หน่วยเสียงวรรณยุกต์มี 5 หน่วยเสียงวรรณยุกต์ คือ

- 1) ตា- ชี้- น- ต-ก
- 2) สูง- ชี้- น หรือ สูง- ต-ก
- 3) ตា- เลื่อน- ลง
- 4) สูง- ชี้- น- ต-ก หรือ สูง- ต-ก
- 5) กล-า-ง- เลื่อน- ลง

ส่วนภาษาไทยโชง พนิดา เย็นสมุทร (2524) ได้ศึกษาคำและความหมายใน
ภาษาลาวโชง (งานวิจัยชิ้นนี้ใช้คำว่า "ลาวโชง") ที่พูดในตำบลคลองสองห้อง อำเภอ

บ้านแพ้ว จังหวัดสมุทรสาคร ผลการศึกษาพบว่ามีลักษณะโครงสร้างคำประกอบด้วยคำพยางค์เดียวและคำสองพยางค์ซึ่งรวมถึงคำประสม คำช้ำ คำซ่อน นอกจากนี้ยังศึกษาคำสรรพนาม คำลำดับญาติ คำลักษณะนาม งานวิจัยนี้ได้กล่าวถึงการเรียนคำและรูปประโยคในภาษาลาวใช้ ได้แก่ การเรียงคำขยาย คำแสดงคำถาม คำปฏิเสธ คำนับจำนวน คำแสดงความเป็นเจ้าของ และการเรียงคำในอนุประโยค รูปประโยคที่พบมีประโยคนอกเล่า ประโยคคำถาม ประโยคปฏิเสธ นอกจากนี้ยังได้ศึกษาเปรียบเทียบความหมายของคำในภาษาลาวใช้กับภาษาไทยมาตรฐาน เช่นคำเดียวกัน ความหมายตรงกัน คำเดียวกันความหมายต่างกัน คำต่างกันความหมายเดียวกัน และคำที่ใช้เฉพาะในภาษาลาวใช้

1.6. วิธีดำเนินงานวิจัย

การวิจัยไวยากรณ์ภาษาไทยใช้ครั้งนี้ได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

1.6.1. ศึกษาวิจัยเกี่ยวกับภาษาชนกลุ่มน้อยและภาษาไทยถิ่นต่างๆที่มีผู้วิจัยໄວ่แล้วเพื่อเป็นแนวทางในการวิจัยและศึกษาเอกสารอื่นๆที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยเพิ่มเติมโดยอาศัยข้อมูลในการวิจัยจากแหล่งข้อมูลต่อไปนี้

- 1) สภาวิจัยแห่งชาติ
- 2) ห้องสมุดมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
- 3) หอสมุดแห่งชาติ
- 4) ห้องสมุดสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเพื่อพัฒนาชนบท
- 5) ห้องสมุดคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

1.6.2. เก็บรวบรวมข้อมูลภาคสนามด้วยวิธีต่อไปนี้

1.6.2.1. ผู้บอกร้อง เก็บรวบรวมข้อมูลจากผู้บอกร้อง โดยคัดเลือกผู้บอกร้องที่มีอายุมากกว่า 45 ปี ขึ้นไป จำนวน 1 คน โดยผู้บอกร้องจะต้องมีอวัยวะในการออกเสียงครบถ้วนและพูดภาษาไทยใช่เป็นภาษาแรก

1.6.2.2. สนทนากับผู้บอกร้องโดยเก็บรวบรวมข้อมูลประยุคจากข้อความ ประวัตินิทาน ประเพณี และพิธีกรรม เป็นภาษาไทยเพื่อศึกษาโครงสร้างระบบไวยากรณ์ในภาษาไทยใช่

1.6.2.3. นำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์หมวดหมู่ไวยากรณ์ โครงสร้างพื้นฐานของประยุคโดยให้ครอบคลุมข้อมูลหลักของไวยากรณ์ทั้ง 3 ด้าน คือ ด้านโครงสร้าง ด้านความหมาย และด้านการใช้ในประเด็นต่างๆ เช่น

- โครงสร้างคำ วลี และประยุค
- โครงสร้างข้อความ
- ระบบคำบอกสัมพันธ์
- ระบบคำลักษณะนาม
- ระบบคำสรรพนาม
- ระบบลั่นอาน
- ระบบคำลงท้าย
- ระบบคำเชี้ยวพา

ฯลฯ

1.6.2.4. นำผลการวิเคราะห์มาเขียนเรียงเป็นเส้นเป็นผลการวิจัย

1.7. ประวัติไทยใช่งำเนิดภูมิปัญญาพิชณุโลก

ไทยใช่งำเนิดภูมิปัญญาที่เข้ามาตั้งถิ่นฐานอยู่ในประเทศไทยเป็นระยะเวลากว่า 200 ปี โดยได้อาศัยกรະจัดกรະชาຍอยู่ในพื้นที่ต่างๆ เช่น เพชรบุรี สุพรรณบุรี นครปฐม ชัยนาท กาญจนบุรี ลพบุรี เพชรบุรี สุโขทัย พิจิตร และพิชณุโลก ถิ่นฐานดังเดิมของกลุ่มชาติพันธุ์ไทยใช่งำเนิดอยู่ในแคว้นสิบสองจังหวัด ซึ่งมีที่ตั้งແ penet แม่น้ำแดงและแม่น้ำดำ ปัจจุบันอยู่ในเขตเวียงด้านหนือตอนเชื่อมกับลัวและลีนตอนใต้ (瓦สนา อรุณกิจ, 2529 : 2) ไทยใช่งำเนิดอยู่ในบริเวณนี้ส่วนมากเป็นชาวไทยดำซึ่งชาวลาวเรียกว่า "ไหหนีอ" เพราะตั้งอยู่ติดกับเมืองແง ลับสองจังหวัด ไม่ห่างจากแม่น้ำหล้ำ หรือคำ (ม. ศรีบุษรา, 2530) การอพยพเข้าสู่ประเทศไทย ไทยใช่งำเนิดพเข้าสู่ประเทศไทยในสมัยพระเจ้ากรุงธนบุรี ในปี พ.ศ. 2322 เมื่อพระเจ้ากรุงธนบุรี ทรงโปรดเกล้าฯ ให้เจ้าพระยามหาแซดวิชัยศึกยกกองทัพไปปราบพระวอเสนาบดีเมืองเวียงจันทน์ ซึ่งเป็นกบฏต่อเจ้าเมืองในปี 2321 ครั้นปี 2322 กองทัพเจ้าพระยามหาแซดวิชัยศึกกำหนดให้กองทัพเมืองหลวงพะน邦ยกกำลังไปตีเมืองม่วย เมืองทัน (ญวนเรียกว่า ชือหัง) ซึ่งเป็นเมืองของผู้ไททรงดำ ภาวดต้อนครอบครัวลาวและไททรงดำลงมาประเทศไทยให้ลัวเวียงจันทน์ตั้งบ้านเรือนที่เมืองสระบุรี ราชบุรี และจันทบุรี ไททรงดำให้ตั้งบ้านเรือนอยู่เมืองเพชรบุรี เข้าใจว่าอยู่ที่หนองปรงหรือหนูบ้านหนองเตา อำเภอเขาย้อย (สิริ พึงเดช, 2519) ในปี พ.ศ. 2371 สมัยรัชกาลที่ 3 ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้เจ้าพระยาธรรมราเป็นแม่ทัพไปปราบเมืองແง และได้ครอบครัวไทยทรงดำมาไว้ที่เพชรบุรีอีกครั้นปี พ.ศ. 2379 เมืองที่มี เมืองคอย เมืองควร แข็งข้อต่อหลวงพระบาง เจ้าอุยราช เจ้าราชวงศ์ แต่งตั้งให้ท้าวพระยาคุมกองทัพไปปราบได้ไททรงดำมาไว้ที่เพชรบุรีต่อมาปี พ.ศ. 2381 เจ้าอุปราช เจ้าราชวงศ์ เจ้านายทางหลวงพระบางและเวียงจันทน์เกิดวิวาทกันลงมากรุงเทพได้พาไททรงดำมาไว้ที่กรุงเทพฯ ด้วย ไททรงดำในรัชกาลที่ 3 ได้มตั้งหลักแหล่งอยู่ที่ ตำบลท่าแร้ง อำเภอบ้านแหลม แต่เนื่องจากไทยทรงดำขอปักษาศัยอยู่ที่ดอนน้ำท่วมไม่ถึง จึงอพยพไปอยู่ที่เขาย้อย (นิพนธ์ เสนนาพิทักษ์, 2526 : 2)

จากการอพยพดังกล่าวจะเห็นได้ว่า ไทยใช้เข้ามาตั้งถิ่นฐานอาศัยเริ่มต้นในประเทศไทยที่จังหวัดเพชรบุรี สาเหตุที่โปรดเกล้าให้ไทยใช้ตั้งถิ่นฐานในจังหวัดเพชรบุรี สันนิษฐานเพรำว่า จังหวัดเพชรบุรีมีลักษณะภูมิประเทศและอากาศคล้ายเมืองแองท์อพยพมา มีหุบเขา ลำธาร น้ำท่วมไม่ถึง สมทรง บุรุษพัฒน์ (2539 : 5) กล่าวถึงสาเหตุที่ มีชาวไทยใช้อาศัยกระจัดกระจายอยู่ตามท้องที่ต่าง ๆ เพราะว่า ไทยใช้รุ่นเก่ามีความประณานาทจะกลับไปถิ่นฐานบ้านเกิดของตนที่เมืองแอง จึงพยายามเดินทางขึ้นไปทางเหนือ เมื่อถึงถิ่นดูฝันก็พากำหนดาเสบียงเพื่อไว้ใช้สำหรับเดินทางต่อไป ระหว่างทางเกิดล้มเจ็บ ตายไปบ้าง ลูกหลานไม่สามารถเดินทางกลับได้ จึงตั้งถิ่นฐานอยู่เป็นแห่ง ๆ ไปใกล้สุดก็คือที่จังหวัด พิจิตร และพิษณุโลก

จากการศึกษาการกระจายตัวของกลุ่มชาติพันธุ์ต่าง ๆ ในเขตภาคเหนือตอนล่าง ในรูปแบบที่ภาษาในเขตภาคเหนือตอนล่าง ของ กาญจนฯ เยาวราช และ ศฉะ (2534 – 2536) พบว่า ชาวไทยใช้อาศัยอยู่ในพื้นที่ดังต่อไปนี้ ในจังหวัดพิษณุโลก พบริเวท อำเภอบางระกำ ตำบลป้อทอง ตำบลชุมแสงสุวรรณ ตำบลบางระกำ ตำบลพันเสา ในเขตอำเภอวังทอง ใน เขตอำเภอบางกระทุ่ม และในเขตอำเภอเมือง ในจังหวัดพิจิตร พบริเวท อำเภอโพธประทับช้าง ตำบลไผ่รอบ ในเขตอำเภอสามง่าม ในเขตอำเภอวีรวาราม ตำบลหนองหลุม ในจังหวัดกำแพงเพชรพบในเขตอำเภอถนนกระบือ ในเขต อำเภอไทรโยค และในเขตอำเภอพวนกระด่าย

ภาษาไทยใช้ จัดอยู่ในภาษาตระกูลไท (Tai family) สาขาตะวันตกเฉียงใต้ (Southwestern Branch) นักภาษาศาสตร์ตระกูลไท ลี พึง กวย (Li, 1959) และจอห์น เอฟ ฮาร์ทเม่น (Hartmann , 1980) ได้แบ่งภาษาไทยสาขาตะวันตกเฉียงใต้ออกเป็น 3 กลุ่ม ตามลักษณะการแตกตัวของเสียงวรรณยุกต์ ภาษาไทยใช้ (ไกด์) จัดอยู่ในกลุ่ม ตะวันตกเฉียงใต้ตอนบน (Upper Southwestern Tai) ประกอบด้วยไทยแดง ไทยคำ ไทยขาว ลือเชียงคุุ ลือเชียงรุ้ง และชาน

ชาวไทยใช้จะสื่อสารกันเองในกลุ่มด้วยภาษาไทยเด่นแต่จะสื่อสารกับบุคคลภายนอกด้วยภาษาไทยกลาง ในกลุ่มชาวไทยใช้รุ่นเก่าจะพูดภาษาไทยกลางไม่สำนัคท์นัก แต่ในเด็กวุ่นใหม่จะได้รับการศึกษาในโรงเรียนจึงสามารถพูดภาษาไทยกลางได้อย่างคล่องแคล่ว

1.8. ระบบเสียงภาษาไทยใช้

จากการศึกษาภาษาไทยใช้ตามบ่อทอง คำເກອບງະກຳ ຈັງວຽດພິມຄູໂລກ โดยມีຜູ້ນອກພາຫຍາດີ່ອ นายສຸເທັພ ສົງຫົວໂລກ ອາຍຸ 69 ປີ ບ້ານແຂ່ງທີ 17/2 ບ້ານປ່ອທອງ ພບວ່າພາຫຍາไทยใช้มีระบบเสียงພົມໝະ ສະ ແລະ ວຣານຢູກຕົດຕໍ່ຕ່ອໄປນີ້

1.8.1. ມ່ວຍເສີຍພົມໝະ 21 ມ່ວຍເສີຍ ຫຼຶງຈະປະກູງໃນໜັງສື່ອໄວຢາກຮົນ ພາຫຍາไทยใช່ອນບັນນິ້ນຮູບພອງຕົວອັກຊາຍທີ່ກຳກັບໄວ້ດ້ວຍກຳນົບສົກສູນລັກຊານີ້ ດັ່ງນີ້

ฐานกรณ์ ลักษณะของเสียง		ริมฝี ปาก ทั้งคู่	ริมฝี ปาก -พื้น	ปุ่ม เหงือก	เพดาน แข็ง	เพดาน อ่อน	คอ หอย
นาสิก		m ນ,ນມ		m ນ,ນນ	n ຍ,ຍຍ	ŋ ງ,ງງ	
ก๊ก	ไม่ก๊อง	p		t		k	?
	ไม่มีลม	p		t		n	ອ
	ไม่ก๊อง มีลม	ph ພ,ພ		th ທ,ທ		kh ຂ,ຂ	
ก๊อง		b ບ		d ດ			
เสียดแทรก ไม่ก๊อง			f ພ,ພ/	s ໝ,ໝ			h ອ,ນ
ก๊งเสียด แทรก	ไม่ก๊อง				c		
	ไม่มีลม				ຈ		
ไม่ก๊อง มีลม					ch		
					ໜ,ນ		
ข้างลิ้น				l ລ,ໝລ			
ก๊งสระ		w ວ,ວວ			j ຍ,ຍຍ		

หน่วยเสียงพยัญชนะควบกล้ำพบ 3 หน่วยเสียงคือ

/kw/	กວ
/khw/	ຂວ, ខວ
/ŋw/	ງວ

1.8.2. หน่วยเสียงสระ โดยมีหน่วยเสียงสระเดียว 18 หน่วยเสียง ดังนี้

ระดับ ตัวแห่ง	ลิ้นส่วนหน้า ไม่ห่อริมฝีปาก		ลิ้นส่วนกลาง ไม่ห่อริมฝีปาก		ลิ้นส่วนหลัง ไม่ห่อริมฝีปาก	
	สัน	牙	สัน	牙	สัน	牙
สูง	i ອີ,ອີC*	ii ອື,ອືC	i ອີ,ອີC	ii ອື,ອືC	u ອຸ,ອຸC	uu ອູ,ອູC
กลาง	e ເອະ,ເອC	ee ເອ,ເອC	ə ເອອະ,ເວີC	əə ເອອ,ເວີC	o ໂອະ,ໂອC	oo ໂອ,ໂອC
ต่ำ	æ ເອະ,ແອC	ææ ແອ,ແອC	a ອະ,ອັC	aa ອາ,ອາC	ɔ ເອາະ,ອອC	ɔɔ ອອ,ອອC

* C แทนพยัญชนะตัวสะกด

หาก C ใน อັC คือ / m / จะเขียนเป็น ໝໍາ

หาก C ใน อັC คือ / y / จะเขียนเป็น ໝໍ

หาก C ใน อັC คือ / w / จะเขียนเป็น ໝໍາ

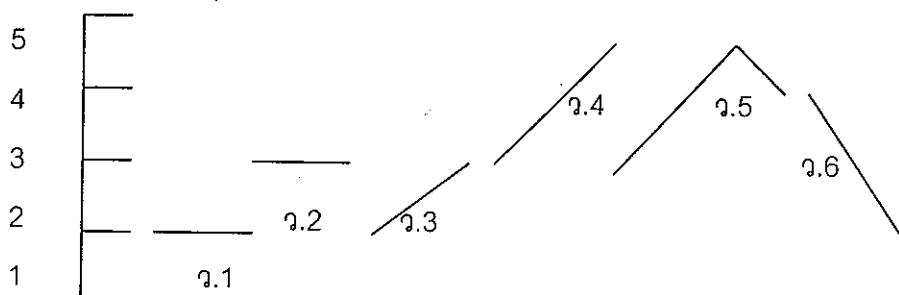
ภาษาไทยใช้เมื่อสระประสม 4 หน่วยเสียงคือ

/ ia /	เอีຍະ, เอีຍ
/ iə /	เอีອະ, เอี
/ ua /	ອັວະ, ອາວ
/ ai /	ອົກ ເຫັນ ມອືບ “ໃໝ່”

1.8.3. หน่วยเสียงวรรณยุกต์

ภาษาไทยใช้มีหน่วยเสียงวรรณยุกต์ 6 หน่วยเสียง ดังนี้

ระดับเสียงวรรณยุกต์



1. วรรณยุกต์ต่ำระดับ 22 เช่น /khaaw 22/ เช่น 'ข้าว' /haa 22/ ห่า 'ห้า'
2. วรรณยุกต์กลางระดับ 33 เช่น /nok 33/ หนอก 'อก' /miit 33/ นมีด 'มีด'
3. วรรณยุกต์ต่ำขึ้น 23 เช่น / khaa 23 / ชา 'ข้า' /pii 23/ ปี 'ปี'
4. วรรณยุกต์กลาง - ขึ้น 35 เช่น /kop 35/ ก็บ 'กบ' /gja? 35/ เจือะ 'เหงือก'
5. วรรณยุกต์กลาง - ขึ้น - ตก 354 เช่น /mii354/ มื້ອ 'ມື້ອ' /naa 354/ ນ້າ 'ນາ'
6. วรรณยุกต์สูง - ตก 42 เช่น /koway 42/ นอง 'น้อง' /may 42/ ໄມ/ ໄມ້

ระบบหน่วยเสียงวรรณยุกต์ไทยใช้สามารถนำเสนอบริบทเทียบกับภาษาไทย
ตามแผนผังทดสอบเสียงวรรณยุกต์ของ William Gedney ได้ดังนี้

รูปพยานค์	พยานค์เป็น			พยานค์ตาย	
	ไม่มีรูป วรรณยุกต์	มีรูป วรรณยุกต์	มีรูป วรรณยุกต์	สระเสียง ยา	สระ เสียงสัน
อักษรนำใน ภาษาไทย		เอก	โท		
อักษรสูงหรือ อักษรต่ำมี ห นำ	23 “เข้า” *	35 “เข่า” เข้า	22 “เข้า” เข่า	35 “ขัด” คัด	35 “ขาด” คัด
อักษรกลางเสียง ไม่ก้องไม่มีลม	23 “ตา” ต้า	35 “ป้า” ป้า	22 “ตั่ม” ตั่ม	35 “เจ็บ” เจ็บ	35 “ปัด” ป้าด
อักษรกลางเสียง ก้องและเสียงกัก ที่คอหอย	23 “ดาว” ด้าว	35 “บ่าว” บ้าว	22 “ตัว” ตัว	35 “เบ็ด” เบ็ด	35 “บัว” บัวด
อักษรตា	354 “เมื่อ” เมื่อ	33 “เม่า” เม่า	42 “เมี้ย” เม'	33 “nak” หนก	33 “เมิด” หนีด

* “คำไทย”

คำใช้